

ra
zo
sé
ün
ar
jal
nem
el: I
ház
sa
an
tolit
hitv
dös
zus
kör
ben
ugy
me
és
Pr
fal
lit
ozc
det
me
pos
tala
tém

len
hogy
a ki
zsid
dola
mér
tó
nal
tate
litb
ká
sze
lyi
tör
me
de

sá
ho
fol
az
Ar
dó
La
a
Sc
ve
ki
in
ar
ar
e
c
r
t
k
t
fe
k
s
D
r

a
g
a
ill
r
nér
a
ve
a
nél
k.
os
és
st
ár
a
le

az
e-
na
hez
tak.
a
ho-
yó-
en-
ez
tár
uc
né-
a
m-
ok
lt.
a-
v-
és
el
tt.
te
á-
ak
k-
lé-
v-
ta
a,
l-
it

rosság, az Astra-gyár zenekara, az aradi hitbuzgalmi egyesületek: Katolikus Kör, Szociális misztiótársulat, Mária kongregáció, Jézus Szíve társulat, Előőrszafizér egyesület, Oltáregyesület, a temesvári hitbuzgalmi egyesületek közül a Rózsafüzér társulat, Legszentebb Jézus szív egyesület, Oltáregylet, Katolikus legényegylet, Temesvár-Máriaradna-bucsu egyesület, ezek után tizenöt fehér ruhába öltözött fiatal leányka vitt egy Mária szobrot. A hosszú menet megállt a templom előtt.

Pontban hat órakor harangzúgás közepette megnyílt a templom ajtaja és kivonult a papság. Elöl husz fekete reverendás pap, utánuk a barnakármzsás Ferencrendiek jöttek P. Trétán Leonárd vezetésével. Mintegy száz fehér karinges pap jött ezután, majd a violaszín-galléros kanonokok, prelátusok, vikáriusok és prépostok festői csoportja. Ezek után teljes egyházi aranyos ornátusban nyolc szolgálattévő pap, tömjénezővel a kezükben, majd feltűnt az aranyos baldachin, amelyet ősi szokás szerint négy aradi iparosmester Brandt István, Fock Gábor, Mencer Gyula és Mizera József vitt. A baldachin alatt aranyos püspöki ornátusban Pacha Agoston apostoli adminisztrátor haladt kezében a vert aranyból készült Oltári szentségtartóval. A baldachin után jöttek az aradi katolikus hitközség vezetői: Schill József, dr. Prohászka László, dr. Parecz Béla, dr. Löcs Rezső, Aknay Andor, Alföldy Pál, Martzy Béla, Scherhag Henrik, dr. Velcsov Géza, Tonosz Gyula, dr. Boros Iván, dr. Zubor Imre, Justh János, Embey Iván és a Katolikus Népszövetség vezetősége: dr. Gyártás Elemér, Jakabffy Elemér, Inczedy-Jocksmann Ödön, és még többen igen-igen sokan. A hivatalos személyek után végeláthatatlan sorban a tömeg. A kivonult nagyszámú rendőrség tapintatosan és erélyesen tartotta fenn a rendet, ügyelt arra, hogy torlódás és tolongás ne történhessen. A hatalmas korzó mindkét oldalán kivilágították az összes ablakokat, az üzletek redőnyei is felgördültek és teljes villanyárban usztak az üzletek. A menetben résztvevők gyertyát vittek, tizezernél több imbolygó gyertyafény adott érdekes kivilágítást a gigászi, meghatóan szép ünnepi meneknek. Közben beállt az alkony, csak gyertyát vivő fekete alakok látszóttak és az ősi vasárnap délutánban ezer és ezer ajkáról felhangzott a zsoltó, amely, betöltötte az egész utcát. Lelkekbe markoló, feledhetetlenül gyönyörű, minden időkre emlékeztető látvány volt.

A körmenet egészen a Karolina-uccáig ment, ott áttért a főutulsó oldalára és visszajövet megkerülve a Szentháromság-szobrot megállt a templom bejárata előtt. A templom lépcsőjéről Pacha Agoston, az oltári szentséggel áldást osztogatott a hatalmas tömegre, majd betért a templomba, amely zsúfolásig megtelt. Ott Magyari Pál dr. apátkanonok magasán szárnyaló beszédet tartott magyarul és német nyelven. Ezután ki hirdették a pápai áldást, majd haladó Tedeum volt. A körmenetben résztvettek csak a késő esti órákban oszlottak szét és jó idő telt el, míg a város felszívta a hullámzó, nagy tömeget és az uccá kivette ismét rendes arculatát.

Zarandoklás Radnára.

Ma reggel a székely vidékről jött mintegy kétszáz résztvevő lel

készülék vezetésével Radnára utaztak, ahol megfátogatták a híres bucsujáró helyet.

Háromszoros gyilkos lett a diákvezér.

Zelea-Codreanu antiszemita diákvezér agyonlőtte a jassyi rendőrprefektust és még két rendőrtisztet. — Gyilkos bosszú a diákság „szenvédesei”-ért.

(Bucuresti, október 27.) Borzalmas és kegyetlen politikai gyilkosság tartja izgalomban a régi királyság közvéleményét. Zelea-Codreanu az ismert cuzista antiszemita diákvezér, aki ez év tavaszán a vacaresti fogházban revolverrel agyonlőtte egy diáktársát és akit a bíróság ezért tudvalevően felmentett, ma a jassyi járásbíróóság folyosóján revolverrel agyonlőtte a jassyi rendőrprefektust és egy magasállású rendőrtisztviselőt, halálosan megsebesített egy másik rendőrtisztet és három rendőrt ugyancsak revolverrel könnyebben sebesített meg. A megdöbbentő büntényről a következőket jelent a bucarestii tudósítónk:

Izgalmas járásbíróági tárgyalás.

Zelea-Codreanu az antiszemita diákság ismert vezére rettegett alakja Jassyban. Tavaly az ismeretes diákpör alkalmával a rendőrség letartóztatta és átkísérte a vacaresti fogházba. Vizsgálati fogsága alatt a fogház folyosóján agyonlőtte egy diáktársát, mert szerinte az elárulta a diákság mozgalmát. Ebben az ügyben a nyáron volt a büntető főtárgyalás, amikor mindenki legnagyobb meglepetésére a bíróság felmentette a gyilkos diákvezért. Zelea hét társával együtt hivatalos hatalommal való visszaélés miatt feljelentette a bíróságnál Mantiu jassyi rendőrprefektust és ebben az ügyben ma volt a tárgyalás. A rendőrprefektus Closs és Husianu rendőrtisztek társaságában jelent meg a tárgyaláson, amely mindvégig izgalmas volt. Zelea és hét diáktársa, a magánvádlók követelték a rendőrprefektus azonnali letartóztatását és a tárgyalás több ízben heves összütközésre került a sor a feljelentők és a rendőrprefektus között. A hangulat izzó volt és mindenki félt attól, hogy valami történik. A bíróság végül elnapolta a tárgyalást és a felek kivonultak a folyosóra.

A gyilkosság.

Amint a rendőrprefektus és a két rendőrtiszt kilépett a folyosóra izgatottan vitatkozó diákokkal találtak magukat szemben. A diákok közül egyszerre csak kivált Zelea Codreanu, aki hirtelen revolvert rántott elő és háromszor rálőtt a rendőrprefektusra és kísérőire. Mindhárom lövés talált. A rendőrprefektus azonnal összeesett, a golyó füle mögött az agyba hatolt és rögtön halált okozott. A két rendőrtiszt is összeesett. Leírhatatlan izgalom támadt. A tárgyaló szobából kivonultak a bírák és ügyvédek és a nagy zürzavarban a gyilkos menekülni próbált. Rendőrök vették üzőbe, akikre a gyilkos diák még három lövést adott le. A lövések csak gyengén sebesítették meg a rendőröket, akik végül is elfogták a diákot. A rendőrprefektus hulláját azonnal elszállították, a két rendőrtisztviselőt eszméletlen állapotban a kórházba vitték.

A gyilkos kihallgatása.

Zelea Codreanut azonnal felvit-

Háromszoros gyilkos lett a diákvezér.

ték a rendőrségre, ahol kihallgatása alkalmával azt vallotta, hogy bosszúból követte el tettét, mert a prefektus üldözte a diákokat és ezzel a tetteivel fel akarta hívni a közvélemény figyelmét a diákság sebére. Tettét előre megfontolt szándékkal követte el. A rendőrség letartóztatta Garneata diákot, továbbá Dumbrava és Climescu ügyvédek, a diákok védőt, mert ők is bűnösök a gyilkosságban. A fiatal prefektus iránt egész Jassyban általános a részvétel, mert mindenkor erős kézzel állította helyre a rendet. A két rendőrtiszt közül Husianu a kórházban szintén meghalt, Closs állapota pedig reménytelen, az orvosok alig hiszik, hogy megéri a reggelt.

Tüntet a diákság.

A gyilkosság híre hamar terjedt el a városban, a lapok rendkívüli kiadásokban számoltak be a borzalmas esetről. Erős rendőr és katonakordont vontak az egyetem és a rendőrség elé, mert tüntetéstől félték. Mintegy negyven főnyi diáksereg össze is gyűlt, hogy tün- tesszen a gyilkos mellett, de ezeket hamar széjjelszörték és közülük többeket letartóztattak. A prefektus tudott arról, hogy a diákság halálra ítélte őt, de nem tulajdonított ennek fontosságot és bátran ment el a mai tárgyalásra. Az egyetem rektorátusa és a tanári kara a legmélyebben elítéli az esetet, hasonlóképpen a komolyabb gondolkodású diákság is. A kormány azonnal miniszteri biztost küldött Jassyba és a legszigorubb vizsgálatot rendelte el, amelynek folyamán az összes bűnösöket le kell tartóztatni. Jassyban nagy az izgalom, az ostromállapot csendes lesét várják.

Elütötte az autó.

Izgalmas baleset Aradon.

(Saját tudósítónktól.) Egy virgázatlan aradi soffőr súlyosnak hitt szerencsétlenséget idézett elő ma délután Aradon a Marasesti (Kossuth)-uccán. Az Ar. 72. jelzésű autó teljes gyorsasággal fordult be a Consistorolui (Batthyány uccáról) a Kossuth-uccára. Vojtela Mihályné, az út közepén akart átmenni, nem vette észre a minden jelzés nélkül bekanyarodó autót, amely elütötte a szerencsétlen öreg asszonyt. Izgalmas jelenet következett, amelynek láttára a szerencsétlenség szemtanúinak ereiben meghűlt a vér. A robozó automobil nem tudta a soffőr azonnal megállítani, az asszony ruhája beleakadt a kocsi egyik kiugró diszébe és az autó mintegy tíz méterre vonszolta maga után a szerencsétlent. Végre a soffőr megállította az automobil, amelyre feltették az eszméletlen asszonyt. A helyszínen megjelent Detesan János ügyeletes rendőrtiszt, aki megállapította, hogy az autót Vincze Lajos hajította, aki nem rendelkezik hajtási igazolvánnyal. Vojtela Mihályné, aki hamarosan eszméletre tért, az automobilon dr. Kobdebó György hatósági orvoshoz szállít-

tották, aki konstataulta, hogy az asszony nem szenvedett súlyosabb sérüléseket. A soffőr ellen megindult a szigorú rendőri eljárás.

HOGY ALL A LEJ?

1924. október 27.-én 100 lejért adtak:

Nálunk:

2.74 svájci frankot,
10.42 francia frankot,
43.000 belföldi magyar koronát,
39.000 osztrák koronát.

Zürichben 2.90 frankot

Parisban 10.65 frankot

Newyorkban 57 centet.

Háztulajdonosok kongresszusa.

A háztulajdonosok országos nagygyűlést rendeztek Timisoarán. — A panaszok áradata hangzott el a gyűlésen.

(Saját tudósítónktól.) Szombaton és vasárnap folyt le Timisoarán a háztulajdonosok egyesületének országos kongresszusa, amelyen a régi királyság is képviseltette magát Costescu kapitánnyal, aki a kongresszuson elnökölt is. A timisoarai kongresszuson Aradot dr. Steinizer Pál, az aradi egyesület titkára, dr. Székely Aladár ügyvéd és Nagy Dániel, a Háztulajdonosok Lapjának szerkesztője képviselték. Timisoara többszáz háztulajdonossal és dr. Gheorghievici Lucian főpolgármesterrel képviseltette magát. Costescu elnöki megnyitójában bejelentette, hogy az egyesület országos elnöke, Lahovary Emil herceg Párisban van a háztulajdonosok világkongresszusán, ahol a bolsevizmus ellen létesítenek szervezetet. Dr. Simon Máté temesvári ügyvéd a temesvári rekviráló bizottság emberséges bánásmódjáról emlékezett meg. Dr. Székely Aladár aradi ügyvéd felszólalásában konkrét eseteket sorolt fel, amelyekkel azt akarta igazolni, hogy a lakásrekvirálásokat nem lehet rendezni, hanem csak megszüntetni. A rekvirálás alkotmányellenes és sérti a magántulajdon és a lakás szentségét. Dr. Dénes Sándor brasovi ügyvéd saját kálváriáját ismertette. Ötszobás lakásából négyet elrekviráltak, ezek között még az ügyvédi irodáját is és amikor a bíróság, a miniszter, a megyei prefektus neki adtak igazat és négy elrekvirált szobájából egyet nagy nehezen visszaadtak neki, akkor lakója még a megyei prefektust is párbajra hívta ki emberséges eljárása miatt. A kongresszus határozatában végül is a rekvirálások eltörlésének követelése mellett foglalt állást. Dr. Hajdu Frigyes a „vaalul comercial”-t ismertette és kérte, hogy a kongresszus tiltakozzon megszavazása ellen, mert az nem egyéb kereskedelmi hitbizományok alapításánál. Dr. Vlaicu brassói kiküldött csak olyan politikai párt támogatását kívánja, amely a háztulajdonosok érdekeit védi. Dr. Junkert Mátás timisoarai delegátus az aranyparitásos házbérek bevezetését követelte, de még 1925. február elsejével, tekintettel a drágaság 60 százalékos emelkedésére. Indítványát elfogadták. Dr. Zúz sibiu (nagysebeni)

küldött csehszlovákiai mintára állami támogatást és hosszú lejáratu építési kölcsönöket kér, mert az építkezést csak állami támogatással lehet előmozdítani. Dr. Vlad Arzen országos háztulajdonos bank felállítását indítványozta, amelynek megalapozásához az állam is hozzájárulna olyan módon, hogy a házberek után egy háztulajdonosra, mint a lakóna tíz százalékos adóptéleket vetne ki. Az indítványt elfogadták. Gemeinhardt Márton temesvári háztulajdonos azt indítványozta, hogy a házak karbantartási költségeit a lakókra háritassák át. A kongresszus után bankett következett amelyen számos pohárköszöntő hangzott el.

Puccsal vádolják Gömböst.
Katonákat toboroz a magyar fajvédő vezér.

(Budapest, október 27.) A Pester Lloyd tegnapi számában Wild József egységes-párti képviselő nyílt levélben azzal vádolja meg Gömbös Gyulát, hogy az állami alkalmazottakat elégedetlenségre izgatja a kormányzat erőszakos megdöntése érdekében. Takukai fogásnak mondja Gömbös legutóbbi parlamenti nyilatkozatát is, amelynek az a célja, hogy a figyelmet másra terelje addig, amíg az Alföldön Budapest ellen államcsíny elkövetésére fegyvereseket toboroz. A nyílt levél végén azt mondja, hogyha Gömböséknek eszükbe jutna erőszakkal felborítani a helyzetet, akkor az ország elég erős lesz arra, hogy a maroknyi feifegyverkezett embert a törvény hatalma alá kényszerítse. Gömbös Gyula a Reggel mai számában vakmerő hazugságoknak minősíti Wild állításait és élesen tiltakozik a vádak ellen, amelyekre szerinte Wildnek semmiféle bizonyítékai nincsenek. Gömbös valószínű, hogy a nemzetgyűlés holnapi ülésén is szóváltást az ügyet.

Rádiómonopólium készül Romániában.

Lazarovitz H. Lázár terve. Tárgyalnak a miniszterekkel

(Saját tudósítónktól.) Románia közgazdasági életére óriási kihívással lesz annak a tervnek megvalósítása, melyről most folynak tárgyalások Bucarestben. Ismeretes, hogy ma a nyugati államokban a rádió már általános közhasználati cikk, de nálunk még a már felépített és teljesen berendezett rádió távirati állomások sem működnek.

Lazarovitz H. Lázár, a Hamburg Amerika Línea romániai vezérképviselője most tárgyalásokat folytat a kormánnyal, hogy a rádió monopóliumként engedje át Lazarovitznak, illetve egy konzorciumnak, melyet ő hozna össze s melynek elnökevé Lazarovitz a volt igazságügyminisztert, Florescu szemetelte ki, aki már most is vezeti az erre vonatkozó megbeszéléseket az illetékos személyiségekkel.

Lazarovitz, akinél az ügy állása iránt érdeklődtünk, elmondotta tudósítónknak, hogy a tárgyalások folyamatosan vannak és valószínű, hogy sikerrel is járnak. Ha

megkapják a kizárólagosságot, úgy öt központot létesítenek: Bucaresti, Temesvár, Cluj, Jassi és Cernovitz székhellyel. Csak a társaság által forgalomba hozott gépeket lehet vásárolni és használni, s ezek csakis 1000 kilométer távolságra lesznek beállíthatók, úgy hogy ezekkel a gépekkel csakis romániai felvételeket lehet vevőhallgatni. Ezzel lehetetlené válna téve olyan külföldi hírek felvétele, melyek esetleg állambiztonsági szempontokból kifogásolhatók lennének. A bucuresti központ az összes rádiófelvételekre lesz be rendezve s a vidéki előfizetők innen kapják majd az engedélyezett anyagot. Lazarovitz azonban kijelentette, hogy a bankok valószínűleg engedélyt kapnak arra, hogy a bankhíreket közvetlenül a külföldről is megkaphassák.

Egyelőre azonban súlyos nehézségek tornyosulnak a terv elé, mert általában a nézet hogy ilyen nagyhordejeű intézményt nem szabad magánkézre juttatni és egy elsősorban pénzügyi érdekelt ségnek kiszolgáltatót.

SZÍNHÁZ MŰVÉSZLET

* Auer Kató operaénekesnő első aradi fellépése. Ma este Puccini „Pillangó kisasszony”-ában mutatkozott be Auer Kató az aradi színház operaénekesnője. A bemutatkozás szépen sikerült és a közönség sok tapssal honorálta Auer Kató nagyszerű énektudását. A művésznő szép hanganyag felett rendelkezik, amely kulturáltságával és terjedelmével a legszebb és legsúlyosabb zenei feladatok megoldására teszik képessé a művésznőt. Szép hangjával jó színpadi megjelenés nővel és jó rendező vezetés mellett játékban is kiváló fog nyújtani Auer Kató. Partnerre Békely Lajos volt, aki ma jó diszpozícióval énekelte az opera terorszerpét, Gellért Pál művészzel vezényelt, a rendezés szép volt és az opera többi szereplői is igyekezettel járultak az est sikeréhez. A bemutatkozást szép ház nézte végig. (b. l.)

* Az aradi színház heti műsora. Kedden: Elssler Fanny, operette. Szerdán: Vörös malom, színdarab. Csütörtökön: Traviata, opera. Pénteken: Gyöngypalota, operette-bemutató. Szombaton: Gyöngypalota, operette.

* Ma, kedden este tartja Kathleen Parlow kanadai hegedűművésznő egyetlen hangversenyét az aradi Kulturpalotában. Cluj (kolozsvári) nagy sikerének hírére a közönség valóságos megröghanta a „Sándor” hírlap-irodát jegyekért.

* Az aradi színházi iroda hírei. Szombaton és vasárnap zsufolt nézőtér mellett került színre Faragó Jenő és Nádor Mihály Elssler Fanny című operette, amelyet kritika és közönség egyhanguan nagy melegséggel fogadott. A sláger-operett a héten még kedden van műsoron. Lengyel Irénnel a címszerepben. — Az igazgatóság a magasabb zenét kedvelő publikum részére a héten két operát tűzött műsorra és pedig a Pillangó kisasszony után, csütörtökre Verdi Traviatáját, a fő női szerepben Auer Katóval. Felleonok kivü

még Békefiné, Botos Blanka, Békefi Lajos, Szabó Gyula, Szűcs Laci és Ladiszlay. — F. Sugár Terit már hosszabb ideje nem látta Arad művészetet kedvelő közönsége a színpadon, nem gyönyörködhetett az ő egyéni bájjával teltt finom előadómódorában. A direktorné szerdán Molnár Ferenc Vörös malom-jának Mimáját játsza el. Magister Fekete Mihály színigazgató lesz. — Az aradi színháznak a heti ujdonsága Kerész Sándornak a magyar fővárosban nagy sikerrel bemutatott operettje, A gyöngypalota, amelyhez Békely Mihály új értékes zenét. A Gyöngypalota pénteken kerül bemutatásra Fekete Mihály színigazgató rendezésében s a zenei részt Kovács Mihály karmester tanítja be. A fő női szerepeket Lengyel Irén és Zilahy Irén játsszák s igen jó szerepük van a darabban Békely Lajosnak, Rudas Bandinak, Szabó Gyulának, Károlynak, Szabadkaynak és Berenghnek.

Lia, a csodakutya.

Kutyakiállítás és rendőrkutyaverseny Aradon.

(Saját tudósítónktól.) Vasárnap délelőtti kutyacsaholásoktól volt hangos az aradi Marosparti. Az erdélyi rendőr- és védőkutya egyesület tartotta kiállítását és rendőrkutya versenyét az aradi Neptun fürdő területén. A különféle nagyságu és fajú okos szemű állatokat a kabinokban helyezték el és ott várták meg a zsüri ítéletét. A kiállításon délelőtti tíz órakor megjelent Georgesou János vármegyei prefektus, Filotti Zamfir aradi rendőrprefektus, Marulescu aradi szigurancafőnök és Popa Constantin városi tanácsos. Csakhamar megérkeztek a zsüri tagjai is, akik hozzákezdtek a kutyák szakszerű osztályozásához; Dusik Gyula a vizsgálókat, sikeri Kovács Sándor a luxus kutyákat és Cavalik Sándor főerdész a német juhász- (farkas) kutyákat bírálta felül. A vendégeket és a zsüri tagjait Bán Sándor rendőrkapitány az egyesület elnöke fogadta és kérte a hatóságok támogatását és a zsüri igazságos

birálatát. A Kutyaszépségversenyen oklevelet és plakettet nyertek a következők:

Kitűnő osztályzattal: Wolsblut-Sina, dr. Grünfeld Ede farkaskutyája, Cica, Theisz szürke buldogja, Lady, Filotti Zamfir rendőrprefektus buldogja, Tigris-Remus, Bán Sándor kapitány farkaskutyája, Prim, Geller Ödön dobermanja, Waldi H. Scheffer tascója és Mawsborgo-Harry Solymos Ferenc foxterierje. Nagyon jó osztályzatot nyertek: Dodi, Dr. Mandel László farkaskutyája, Rex Lia Vladovici főhadnagy farkaskutyája, Wolsblut-Hella Pálkás, Kálmán farkaskutyája Nero, Sava Mihály farkaskutyája, Nero Gruber főhadnagy dobermanja, Helle, Gyarmati Géza dobermanja, Grifii, Menráthi vizslája, Roki Scheffer tascója és Tosca Jójárt farkaskutyája. A Mairovitz László által ajándékozott vándordíjat dr. Grünfeld által nevelt farkaskutya vitte el.

A délutáni rendőrkutyaversenyre megérkezett Turturica az állami Zootechnik igazgatója Temesvárról és átnyújtotta a rendőrségnek az állam három díját: Egy arany, egy ezüst és egy bronzérmét. A verseny iránt nagy érdeklődés nyilvánult meg és a változatos, érdekes látványlók, amelveket a nagyszerűen dresszírozott kutyák nyújtottak, mindvégig lekötötték a közönség figyelmét. Az állami aranyérmét Vladovici főhadnagy Lia nevű farkaskutyája nyerte el. Ennek a nagyszerű állatnak okossága csodával határos. Gazdájának minden parancsszavát azonnal teljesíti; eldugott tárgyat rövid keresés után megtalál, szóval nagyszerű produkciókat végzett. A második állami díjat, az ezüst érmét Jójárt temesvári idomító Tosca nevű kutyája nyerte meg, amely nem sokkal maradt el Lia mögött. Az állami bronzérmét Molnár farkaskutyája kapta. Dr. Mandel László Dodiája és Solymos Ferenc Harryja dícséretet nyert, ugyanis a díjkiosztásnál nem jutott részükre érem vagy plakett, mert a rendezőség nem számított ilyen kiváló teljesítményre. A kitűnően sikerült kiállítás Mairovitz László, Gyarmati Géza, Bán Sándor és Berger Ica rendezők érdeme.

Palkovicsnál
Aradon állandóan kapható
frissen csapolt
temesvári
Record Speciala sör.

— Adóbizonnylat az utlevelekhez. Az aradi pénzügyigazgatóság felhívja mindazok figyelmét, akik utlevélhez szükséges adóbizonnylatot akarnak jutni, hogy az adóbizonnylat beszerzéséhez vigyék magukkal az adók kiizetéséről szóló nyugtát, mert ezek hiányában az adóhivatalok nem láttamozhatják az adóbizonnylatot.

Jön: Makiewa

Rudolf Mosse 1922.

MEGJÖTT
az őszi és téli áru.
SZENZÁTIÓS
őszi és téli árjegyzék.
OLCSÓ
árak szőrmebundákban, sportkabátokban, boákban és ecchapokban.

S. EISENSTÄDTER
szőcs és szőrmearuháza aradi főlkja. Arad, Strada Alexandri (Salaaz-uca) 1. (Sándor v. Kelet hírlaphoz a régi helyiségében.)

Megrendelések és javítások pontosan és jutányosan eszközöltenek.

Fiók: Timisoara. Központ: Cluj. Fiók: Alba-Inila.

SPORT

Arad kerület bajnoksága

AAC—ATE 3:2 (0:2.) Bainoki mérkőzés. A mérkőzés mindkét részről unalmas, csapkodó s minden szépséget nélkülöző volt. Győzött az a csapat, mely pillanatnyilag több lendületet vetett a játékba s ez az AAC volt. Az első félidőben az AAC biztosra vevén küzdelmet, köny nyelműsködött. A kedvező alkalmat az ATE alaposan kihasználta s Tóth (11-ből), majd Vágó goaljával a mérkőzés biztos nyeresőjének látszott. A második félidőben azonban az AAC magára eszmélve, gyorsan egymásután egyenlítő, sőt a győztes goalt is sikerült megszereznie. Az ATE goaljait Tóth és Vágó, az AAC goaljait Singer, Romváry és Török lötték. Bíró: Vatianu.

Gloria-CFR—CAMP. 2:1 (0:1.) Bainoki mérkőzés. Szép játék után győzött a Gloria-CFR, mely rég nem látott nagyszerű játékkal és a győzni vágyó lelkes vágyával két rendkívül értékes pontot szerzett. Az első félidőben tulajdonképpen részben a CAMP. árad és Veszprény lövi a vezető goalt. A CAMP továbbra is eredménytelen fölényben marad s az ő fő lényegi vezetője be a második félidőben, melyet nemsokára a CFR sorozatos támadásai váltanak fel. Presovszky fejezi az egyenlítő goalt, majd Szabó gyönyörű lefutása és passza után Vasvári újabb goalt lő s azzal megszerezte a győzelmet, amelynek a közönség lelkes ovációja volt a jutalma. Bíró: Nagy Lajos.

Lupeni AC—Jiul—Simeria-CFR 7:1 (6:0.) A honi csapat lépete ellenfelet s megsemmisítő fölényvel győzött.

Temesvári sport.

Kinizsi—TMTE 1:0 (1:0.) Bíró: Danciu Traian. A Kinizsi végig nagy fölényben volt s mégis csak egy goalal került ki győztesen. A goal az első félidő 38. ik percében Zenier lövéséből esik.

Spárta—Kadima 4:0 (2:0.) Bíró: Kovács S. (Kinizsi.) A Spárta megérdemelten nyeri a Weisz és Fodor II.-öt nélkülöző Kadima ellen a meccset. A gólokat Janina (3), majd Csányi lövik.

Rapid—Polytechnika 3:1 (1:0.) Bíró: Kovács L. (Spárta.) A Rapid győzelme meglepetés. A gólokat Neurchr I., Györi (2) lövik.

TAC—ZsSE 3:0 (1:0.) Bíró: Wurfer. A Zombolyán lejátszódó bainoki mérkőzést a TAC Holz (3) révén biztosan nyeri.

A második osztály is szolgált meglepetéssel, amennyiben a Gyapjuipar az eddig vezető Szeszgyárt 4:0 (1:0), a Pátia a Tricolor 2:0 (2:0) arányban győzte le, nagy meglepetés a jó felállításban szereplő Banatul veresége 2:0 (1:0) arányban a Freidorftól. Turul—III. ker. FC 1:0 (0:0.) Góllövő Berta. Ifjúsági mérkőzések: TAC—TMTE: 2:0 (1:0.) Rapid—Kinizsi 2:2 (2:1.) Spárta—Banatul 1:1 (1:1.)

O Futás Timisoarán át. Vasárnap délelőtt nagy érdeklődés mellett folyt le Timisoarán a 11×400 m. statéta, melynek győztese a TAC volt. A befutás sorrendje: 1. TAC 12 p. 37.4 mp. 2. Kinizsi, 3. Spárta-CFR, 4. TMTE, 5. Gyapjuipar, 6. Turul, 7. Szeszgyár, 8. Pátia, 9. Freidorf.

Az Esti Lloyd igazgatóját letartóztatták

Lapkiadók harcra egymás ellen.

(Saját tudósítónktól.) Megirtuk, hogy Popper Gyula a timisoarai Linoleum-cég vezetője bűnvádi feljelentést tett Grün Soma fake-reszkedő és dr. Kovács Jenő, az Esti Lloyd tulajdonosai ellen, akik Esti Lloyd-részvényeket nyomattak és árusítottak, ellenben a részvénytársaság nem alakult meg. A feljelentés nyomán a rendőrség Grün Somát kihallgatta, aki azonban minden felelősséget dr. Kovács Jenőre hárított, sőt maga is bűnvádi feljelentést tett Kovács ellen. A rendőrség az újabb feljelen-

10. Tricolor, 11. III. ker. FC, 12. Kadima.

O Külföldi eredmények. Budapest-ről jelentik: Rapid—FC 3:1 (0:1.) MTK—NSC 6:2 (4:1), VAC—Zugló 2:1 (0:1), UTE—KAC 1:1 (0:1). Vasas—Törekvés 2:1 (0:0), III. ker.—BEAC 1:0 (0:0.)

tésre elrendelte dr. Kovács Jenő letartóztatását. Az Esti Lloyd igazgatója nem tartózkodott Timisoarán és így csak tegnap tartóztatták le a rendőrség és hozta Temesvárra. Grün Soma csalással és sikkasztással vádolja Kovácsot, akiről azt állítja, hogy Magyarországra akart szökni. Kovács mai kihallgatása alkalmával tiltakozott Grün vádjai ellen. Kijelentette, hogy tényleg Magyarországra készült, de csak azért, hogy vagyonos szüleitől pénzt szerezzen és újból megindítsa az Esti Lloydot. Dr. Kovács kihallgatása folyik.

Kereskedők a szabadkereskedelemért.

A Sfatul Negustoresc aradi csoportjának közgyűlése.

(Saját tudósítónktól.) A Sfatul Negustoresc aradi csoportja vasárnap délelőtt tartotta meg rendes évi közgyűlését Ádám György a Victoria takarékpénztár vezérigazgatójának elnöksége alatt, a városi háza közgyűlési nagytermében. Az ülést Ádám elnök nyitotta meg, üdvözölte a népes közgyűlést, rámutatott a tárgysorozat fontosságára, majd felsorakoztatta azokat a súlyos sérelmeket, amelyek a kormány támogatása hiányában a kereskedő-társadalomra nehezdednek, s felemlíti a kormányzat kereskedőellenes rendelkezéseit, amelyek valóságilag megbénítják a kereskedelmet. A Sfatul Negustoresc aradi csoportja a sérelmes rendelkezések ellen mindig elsőnek jelentette be tiltakozását és több ízben sikerült is eredményeket elérni és a kereskedőket ért sérelmes rendelkezéseket hatályon kívül helyezni. Az aradi Sfatul kívánta elsőnek a Vadul Comercial, a kereskedők védelméről szóló törvényt. Majd felsorakoztatta azokat az akciókat, amelyeket a kereskedő-érdekek megvédésére a Sfatul aradi csoportja megindított.

A tartalmas elnöki megnyitóbeszéd után Sarbu György dr. aradi ügyvéd ismertette a Vadul Comercial törvénytervezetét. Utána Falus Lajos dr. kamarai titkár határozati javaslatot nyújtott be, amelyben kérte, hogy a törvényjavaslat sürgősségére való tekintettel a Sfatul központi választmányja útján kérje fel a kormányt, hogy ezt a törvényjavaslatot, a programmiól eltérőleg ne a tavaszi, hanem még a jelenlegi őszi parlamenti ülésszakon tárgyalják le. Seracu János kereskedelmi és iparkamarai titkár, a kormány vámpolitikájáról és annak

káros következményeiről beszélt. Határozati javaslatot nyújtott be, amelyben kérte az export-vám megszüntetését és szabadkereskedelmet. Faragó Rezső az Aradi Általános Takarékpénztár vezérigazgatója nagyhatású beszédben rámutatott arra, hogy a román kereskedelem kormányintézkedések következtében mennyire guzba van kötve. Ha felkeresem a kereskedő hajlékát, üzletét — mondtam — ott mindent talállok, adóellenőrt, adóvégrehajtót, árdragítási ellenőrt, jótékony intézmények kéregetőit, más tízféle ellenőrt, csak szabadkereskedelmet nem. Ha a hirdetésoszlopokra nézek, onnan nem a kereskedők reklámplakátjai kiáltanak felém, hanem a pénzügyigazgatóság hirdetései, amelyekben kipellengérezik a nagy adókat fizető kereskedőket, mert adóhátralékban vannak. Az azonban nincs kifüggesztve, hogy a vasút és a többi állami intézmény milyen nagy összegekkel tartozik a kereskedőknek és a vállalatoknak. Kijelentette, hogy ő, mint az Aradi Kereskedők Körének elnöke mindenkor a Sfatul mindennemű akcióit támogatta és ezeket a jövőben is teljes erejével támogatni is fogja. Az előadók sorát Zima Tibor Aradváros országgyűlési képviselője zárta be. A pénzügy politika és a pénzkrisis címen tartott hosszabb, nagykonvenciójú értekezletet. Beszédében boncolgatta a pénzkrisis okait és kereste a megoldás lehetőségeit. A képviselő beszéde után Cristea Döme a Sfatul főtitkára felolvasta a határozati javaslatokat, amelyek egyhangulag elfogadott a közgyűlés. Ádám György elnök megköszönte a tagok érdeklődését, az előadók munkáját és az ülést befejeztette.

HIREK

Millió hirdetés.

A Daily Mail ma ideérkezett száma tudatja olvasóival és hirdetőivel, hogy a lap első oldalára kerülő hirdetések ártá felemelték. Eddig ennek az oldalnak az ára 1250 font volt, most pedig 1400 font lesz, ami román valutában kifejezve körülbelül 1,200,000 lejt tesz ki. Az áremelés után egy nagykereskedő cég — William Whiteley — nyomban levelet írt a Daily Mail kiadóhivatalához s ebben tudtára adta, hogy az első oldalt egész esztendőre mindannyiszor lefoglalja a maga számára, valahányszor szabad. — Ha pedig megtörténne — mondja a levél — hogy egyik másik hirdető lemondana az első oldalról, sziveskedjék tudomásul venni, hogy én ebben az esetben is reflektálok rá. — Angol üzleti körökben nem keletkezett feltűnést az 1400 fontos hirdetési ártal, ellenkezőben, ott azt a feljegyzést vallják, hogy ez aránylag olcsó. Ezekben a körökben ugyanis már régóta gyökeret vert az a meggyőződés, hogy a reklámok között az újsághirdetés a legolcsóbb és leghatásosabb.

— A Magyar Párt elnöksége az alábbi nyilatkozatot közzétételét kéri: „A Magyar Párt elnöksége szükségesnek tartja annak hivatalos megállapítását, hogy a f. hó 18.-án Marosvásárhelyt tartott Intéző-Bizottsági gyűlésben a directorium felállítására 16 szavazattal lett elfogadva s csak 2 szavazat volt ellene. Ugron István, elnök.”

— Trockij a kínai háborúban. Párisból jelentik: A Chicago Tribune párisi kiadásában arról ad hírt, hogy Trockij orosz népbiztos a kínai frontra indult és az ottlevő szovjet csapatok főparancsnokságát átveszi.

— Katonai jelentkezés Aradon. Kedden, 28.-án az 1890-ben és szerdán, 29.-én az 1889-ben született aradi katonakötelesek jelentkezzenek az aradi államrendőrségen működő katonai ügyosztálynál.

— Eljegyzés. Tóth Erzsike és Csajda György jegyesek. (Mindenki külön értesítés helyett.)

Az aradi
APOLLOszínházban
szerdától
Uj. Dumas Sándor
örökszépségű
drámája

Akaméliás hölgy

Nazimova és Rudolpho Valentínóval a főszerepben.

Bársonyok :
Biberettek :
Silskin plüschök :
Szövetek: Selymek :

Legnagyobb választékban és legolcsóbb árban
kapható a volt

(MISSIR) Au Printemps
női divatruházában, A R A D.

— **A Kopinics-ügy főtárgyalása.** Budapestről táviratozzák: A budapesti törvényszék ma kezdte meg a Kopinics-féle sikkasztás főtárgyalását, amelyen azokat vonják felelőségre, akik esetleg bűntársai voltak a sikkasztás elkövetésében. A főtárgyaláson először Daray Lászlót, Kopinics barátját hallgatták ki. Daray elmondta, hogy Kopinics elhitette vele, hogy nagybátyjától örökölt. Majd Papp Mátyásné hallgatták ki, aki utóljára autózott Kopinicsal Budapesten. Pappné is kijelentette, hogy semmit sem tudott a sikkasztásról és azt hitte, hogy Kopinics örökölt.

— **Az aradi ügyészségen van a szélhámos asszony.** A sikkasztással, csalással, szélhámassággal vádolt Schillernét vasárnap délelőtt kísérték át az aradi ügyészségre. Ma délelőtt kihallgatta Jonescu vizsgálóbíró s előzetes letartóztatásba helyezte, egyben a vagyonára elrendelte a büntügyi zárlatot.

Őszidőnyre olesón csak STRASSER
divatruházában vásárolhat Aradon, szemben a Lutheranus templommal.

— **Hatósági orvosok vizsgálja.** Tegnap is folytatták a hatósági orvosi vizsgákat az aradi egészségügyi felügyelőségen. A tegnapi vizsgázók névsora a következő: Friedmann Adolf (Temesrékás), Ohler Agoston (Tomatic), Gillich János (Nagybesenyő), Zimmer Péter (Nagy-Termia), Acél György (Nagykomlós), Fendler János (Grabat), Székely Sándor (Vinga), Reich János (Varjas), Sprintz János (Pischia), Görög Kornél (Carani), Parsche József (Socota), Nemes Sándor (Steuerfalva, Krassó-Szörény vármegye). Ma a következő orvosok vizsgáztak: Steiner József, Stefanovitz Milivoj, Schossberger Sándor, Balázs Emil, Kerény Albert, Pollák Irma, Parsch Egon Timisoaráról, Berkovits János (Nagyzorlent, Krassó-Szörény vármegye), Bán József (Lippa).

— **Házasság.** Bartoli András és Vucsák Antónia házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett)

— **Magyar író jubileuma.** Budapestről táviratozzák: Krudy Gyulának, a kitűnő magyar írónak a negyedszázados írói jubileumát a közel jövőben ünnepli meg szülővárosa: Nyiregyháza.

— **Az olimpiász érmei.** Budapestről táviratozzák: A Magyar Tudományos Akadémián vasárnap osztották ki a párisi olimpiász érmeit és okleveleit, amelyek most érkeztek meg az Akadémiához Párisból.

— **Könyvek felárban Kerpelnél.**
— **Elhunyt amerikai miniszter.** Washingtonból táviratozzák: Wallace, az Egyesült-Államok földművelésügyi minisztere ma meghalt.

— **Lelkes ünnepeltetésben és óriási sikerben volt része cluji (kolozsvári) hangversenye alkalmával a kanadai csodahegedűsnek, Kathleen Parlow-nak.** A közönség újból és újból ráadásokat kért s nem akarta elhagyni a hangversenytermet. Felkérték a művésznőt egy második hangverseny megtartására, aki azonban nem tehetett eleget a felkérésnek, mert szerződése Aradra, Timisoarára és Bucurestibe szólítja. Ma kedden játszik Aradon.

— **Az aradi rendőrség felhívása.** Az aradi elsőkerületi rendőrség felhívja azokat, akik a rendőrségtől idézést kaptak, az idézésben jelzett időben saját érdekükben feltétlenül és pontosan jelentkezzenek.

— **Baross Borbála halála.** Bellusi Baross Borbála szeretetben és tiszteletben álló aradi urinő Balatonfüreden hosszas szenvedés után elhunyt. Baross Borbála évekkal ezelőtt költözött el Aradról, ahol annak idején nagy szerepet játszott a jótékonyági intézmények vezetésében. A nyarat Balatonfüreden töltötte, ott betegsége enyhülést keresett, míg a múlt napokban Aradon lakó családja Balatonfüredről jelentést kapott, hogy Baross Borbála váratlanul elhunyt. A szépségéről híres urihölgyet 59 éves korában érte a halál. Holttestét Budapesten, a Kerepesi-úti temető halottas házában ravatalozták fel és 25-én délután szentelték be a katolikus egyház szertartása szerint, majd Aradra szállították és ma délután 3 órakor helyezték a felső temető halottas házából igaz nagy részvét mellett a családi sírboltba. Az urinő halálát az aradi Baross-, Andrányi- és Vásárhelyi-családok gyászolják.

— **Rotschild báró érdekes házassága.** Bécsből jelentik: Az osztrák pénz- és születési arisztokrácia körében sokat beszélnek egy készülő házasságról. A völegény báró Rotschild Jenő, a menyaszony pedig Schönborn Kitti grófnő. Báró Rotschild dragonyostiszt volt és Párisban megismerkedett a grófnéval, aki éppen válófélben volt gróf Schönborn Ervintől. A szép grófné, akinek a fiatal báró éppen harmadik férje lesz, egy Wolff nevű gazdag philadelphiai gyáros leánya. Gyermekéveit Münchenben töltötte, majd huszéves korában férjhez ment Spitzwood amerikai fogorvoshoz, akitől azonban rövidesen elvált. Második férjével is Párisban ismerkedett meg, ahol akkor a gróf követségi titkár volt. Báró Rotschild az esküvő után azonnal elhagyja az osztrák fővárost és feleségével Párisban telepedik le.

Dramát legjobban Shakespeare irt; de poloskát egyedül LOVAS irt. Arad, Str. Oituz (Illés-u.) 111.

— **Agyonlőtt támadó.** Budapestről táviratozzák: Palatinus József győri lapszerkesztőt az elmúlt éjszaka több munkás támadta meg. Palatinus revolvert rántott és kétszer támadóira lőtt. Mind a két lövés Geiger Ferenc vasesztérgályost érte, amelyek közül az egyik a tüdejét furta át, a másik a mellkasában akad meg. Geiger Ferenc azonnal meghalt.

— **Öngyilkos gazda.** Pegió József ujjmándi gazda a községbeli lakásán felakasztotta magát. Tettének oka ismeretlen.

— **Az aradi postafőnökség felhívása.** Az aradi postafőnökség a következő felhívást adta ki: Felhívom mindazon volt posta- és távirat-tisztviselőket, altiszteket, nyugdíjasokat, akik tagjai voltak a Magyar posta és távirada személyzet segélyező és nyugdíjpótló egyesületének, a Magyar királyi postamesternek és kiadók segélyező és nyugdíj-egyesületének, hogy erre vonatkozó okmányaikkal feltétlenül jelentkezzenek az aradi főposta főnöki irodájában, ahol követeleésük elő lesz jegyezve.

— **Elfogták a gurahonci betörés tetteseit.** Megirtuk, hogy a napokban ismeretlen tettesek behatoltak Roth Testvérek gurahonci cég üzletébe és 150 ezer lej készpénzt és nagyobb mennyiségű árut vittek el. A csendőrségi nyomozás folyamán letartóztattak egy két tagból álló kőbor cigánycsapatot, amelynek tagjai bevallották a betörést. A pénz nagyrészt azonban ismeretlen helyen elrejtették és a nyomozás megindult a rejtékhely felkutatására. A cigányok megtagadtak erre vonatkozólag minden felvilágosítást.

— **Meglopták az esküvője alatt.** Különös kalandban volt része egy ismeretlen timisoarai orvosnak. Dr. Hoffmann Richárd timisoarai orvos tegnap tartotta esküvőjét dr. Bürger Sári orvosnővel. Az esküvő alatt betörők jártak dr. Hoffmann Városházucca 16. szám alatti lakásán és onnan a nászutra becsomagolt bőröndöket és sok ezüst tárgyat loptak el. A lopás felfedezése után az orvos detektívekkel autóra a pályaudvarra ment és az aradi vonat egyik harmadosztályú fülkéjében megtalálták a bőröndöket. A rendőrség letartóztatta Berecz Gábor aradi és Faragó Rezső nagyváradi lakosokat, akiket a

betöréssel gyanúsítanak. Faragónál az orvostól lopott kanalakat találtak, azt vallja, hogy az állomás épületében egy ismeretlen egyéntől vásárolta. A letartóztatott betörők kihallgatása folyik.

— **Meghalt Thaisz Elekné.** Budapestről jelentik: A régi Stefánia-korzó egyik híres alakja költözött el 87 éves korában az élők sorából. Az elmúlt századvég divatos kocsi-korzó ján szinte elmaradhatatlan volt Thaisz Elekné, a híres főkapitány szép felesége. Viktória fogatán pompázott az őszi verőfényben a nagyuri életet élő asszony, aki már elfeledkezett az egyszerű pénztároskisasszonyról, akit Reich Fáninak hívtak és aki előtt egy szép napon megjelent a rettegett, daliás főkapitány és megkérte a kezét. A főkapitány bukása után azonban vége lett a szereplésnek és a Viktória-fogat is más gazdához került. Thaiszék mindenkivel elfelejtve éldegéltek. Thaisz Elek már régen meghalt és az egykor méltán híres Reich Fáni most követi férjét.

— **Halálos baleset az aradi állomáson.** Halálos kimenetelű baleset történt ma délelben az aradi állomáson. Craçiu Ardelean 38 éves aradi munkás áthaladt a vasuti síneken, amikor átrobogott egy vonat és a szerencsétlen munkást elgázolta. Az előhívott mentők a közkórházba szállították, azonban mielőtt orvosi kezelés alá vehették, meghalt.

— **Autó és kisvonat karambolja.** Ma délután fél hat órakor Aradon a Ploiesti 504. jelzésű automobil a városháza előtt nekifutott a kisvonatnak. Az összeütközésnek súlyosabb következménye nem volt, mindössze az automobil egyik kereke sérült meg.

VALUTAZDASÁG

Parisban 10.65, Zürichben 2'90 a lej.

HELYI VALUTAÁRAK. (Október 27.) Francia frank 9.65, svájci frank 34. dollár 178, dinár 2.60, szokol 5.20, lira 8. angol font 810. **Külföldiek:** Budapest 430, Bécs 392, Prága 5.38, Zürich 34.9, Milánó 7.85, London 820, Páris 9.70, Newyork 180, Belgrád 2.62.

ZÜRICH NYITÁS. (Október 27.) Amsterdam 204.20, Newyork 520, London 2337, Páris 27.20, Milánó 22.50, Prága 15.50, Budapest 0.0068, Belgrád 7.42.50, **Bucuresti** 2.95, Varsó 0.0001, Bécs 0.0073.25.

ZÜRICH ZÁRLAT. (Október 27.) Amsterdam 204.25, Newyork 520.25, London 2337.50, Páris

27.05, Milánó 22.42.50, Prága 15.50, Budapest 0.0068, Belgrád 7.45, **Bucuresti** 2.90, Varsó 0.0001, Bécs 0.0073.25.

BUCURESTI TÖZSDEZÁRLAT. (Október 27.) **Külföldiek:** Páris 9.60, London 818, Newyork 180, Milánó 7.92, Zürich 35, Bécs 0.0025, Prága 5.42. **Valuták:** Napoleon 710, aranyárka 44, léva 1.25, török lira 0.95, angol font 820, francia frank 9.90, svájci frank 35, drachma 3.20, lira 7.80, dinár 2.55, dollár 181, lengyel márka 0.00034, osztrák korona 0.0026.50, magyar korona 0.0023, szokol 5.30.

— **Áthelyezett adófőnökök.** Az aradmegyei Curticiról (Kürtösről) Sebestyén József adóhivatali főnököt Ineura (Borosjenőre) helyezték át hasonló minőségben és a curtici adóhivatal vezetésével Lazarescu Mihályt, az adóhivatal eddigi könyvelőjét bízták meg. Mind a kettőt ideiglenes minőségben.

— **Adóbehajtás a helyszínen.** Az aradi pénzügyigazgatóság a piaci árusok és vásári kereskedők adózási ügyének megoldására radikális eszközöket vesz igénybe. A piaci árusoknak és a vásári kereskedőknek, akár a heti vásárokon, akár az országos vásárokon vesz részt, mindig magukkal kell hordaniok megadóztatásuk-

ról szóló jegyzőkönyveiket és az adók befizetését igazoló nyugtáikat. Ezek hiányában a pénzügyigazgatóság ellenőrző közegei, akik a heti piacokat és a vásárokat be fogják járni, a helyszínen vetik ki az illetők adóit és az adók összegét azonnal be is fizettetik. A pénzügyigazgatóság reméli, hogy a radikális intézkedésnek meg lesz a hatása és mielőtt az intézkedés végrehajtására kerül a sor, minden piaci árus és vásári kereskedő eleget tesz adózási kötelezettségének, hogy azután a piacokon, illetőleg a vásárokon megfelelő módon tudja ezt a körülményt igazolni és ezáltal elkerüli a helyszíni adóbehajtást.

Az aradi Uránia mozgószínház.
Ma kedden
NIBELUNGEN
kétrészes filmremekmű első része.
Előadások kezdete 5, 7 és 9 órakor

Sándor (volt Kelet) hatóságilag engedélyezett vízumgyűjtő osztálya közismert pontossággal **garantia mellett** naponta intéztek el kiprobált szakképzett futárokkal **vízum és bármilyen megbízásokat CLUJ, TIMISOARA és BUCURESTIBEN.**

MOZI

XX Az aradi Uránia mozgószínház ban ma, kedden az idény legnagyobb slágerfilmje, a Nibelungen kétrészes filmregnekü első része kerül vetítésre. A nagyszabású filmremek eddigi előadásait mindig zsufolt házak közönsége élvezte a legnagyobb elragadtatással. Miután a nyolc hosszú felvonásból álló filmremek vetítése teljes két órát vesz igénybe, ezért az előadások 5, 7 és 9 órakor pontosan kezdődnek.

Ma, kedden utoljára vetíti az aradi Apolló mozgószínház Blasco Ibanez, a világhírű Nobel-díj nyertes spanyol drámaíró munkája nyomán készült hatalmas filmremeket, A vérző arénát. A hatalmas filmet a Paramount filmgyár rendezte meg nagy költséggel és a szebbnél-szebb jelenségekkel tarkított képet a torreador bonyolult kettős szerelme teszi különösen érdekessé.

XX A kaméliás hölgy bemutatóját szerdán tartja meg az aradi Apolló. Dunán világhírű műve nyomán készült ez a szenzációs film, amelynek főszerepét Rodolpho Valentino és Nazimova játsszák.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

Felelős szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

NYILTÉR.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a nagyérdemű HÖLGYKÖZÖNSÉG

szíves tudomására hozni, hogy több évi, Budapestben szerzett gyakorlat után angol és francia

női divattermemet

megnyitottam. Legújabb kreációk szerint, izlésesen és szolidan, mindenkor a legjutányosabban készítek: kabátokat, készítmőket és alkalmi ruhákat. Szíves pártfogást kér 6053

„INEN E-szalón,

Arad, Piața Avram Iancu (Szabadságtér) 13. II. emelet. — Tanulóleányokat fizetéssel felveszek.

HAJAT VESZEK

Fischer János modern hajmunka vállalat, Arad, Str. Marasesti (v. Kossuth-u.) 24.

Arad főterének

legforgalmasabb helyén I. emeleten

3 nagy uccai szobából álló helyiség

irodának vagy üzlethelyiségnek

azonnal kiadó.

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Apró hirdetések.

Ingtalan.

NÉGYLAKÁSOS belvárosi ház eladó. — Három uccai szoba, fürdőszoba, stb. elfoglalható. Arad, Str. Calvin 18. 15.102

MAGAN-, bér- és gazdálkodásra alkalmas házak elfoglalható lakással olcsón eladók. Bővebbet Wallinger-irodában Arad. 15.104

RADNÁN szálló felszereléssel, kolnával, nemes faj gyümölcsösökkel, eladó. Érdeklődni Radnán, a villanyos állomáson. 6071

Oktatás.

FRANCIA, ANGOLO órákat vennék perfect nyelv tanárnótól. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 2000

ROMÁN órákat venni szándékozik jelentkezőnek Sándor (voiv Kelet) hírlap-irodában Arad. 10.142

ZONGORAOKTATÁST akadémiát módszerrel, jutányosan vállalom. Leiki-meretes pedagógia. Kezdőknek, haladóknak, Arad, Str. Baritsu (Rákóczi-u.) 29. 6069

PARISBÓL érkezett, akadémiát végzett fiatal hölgy éneket, francia, angol, német nyelveket tanít. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6061

Különféle.

ASSZONYOK, leányok részére gyorsan és pontosan elsajátítható állandó varró és szabásati tanfolyam az esti órákban is Arad, Str. Eminescu 6. 2348

PAPLAN és madrac készítő műhely, Arad, Bulev. Reg. Maria 18., az udvarban. Elvállal minden e szakmába vágó munkát. Ugyanitt régi paplanok áthuzását jutányos áron. Ifj. Vörös paplanos. 6059

Apróhirdetések folytatása a 3-ik oldalon



4424

HARISNYA még mindig a régi olcsó árban és **BOGYO A.** Arad, Str. Eminescu 13. szám. Minden színben órna, főtöl, főr és pamut minőségben, 20 lejtől 148 lejtig. Férfi és gyermek harisnyák 18 lejtől, gyermek szettjelek 90 lejtől. — Női jumperok és jumper pamutok, rövidárak stb. nagy választékban. 4926

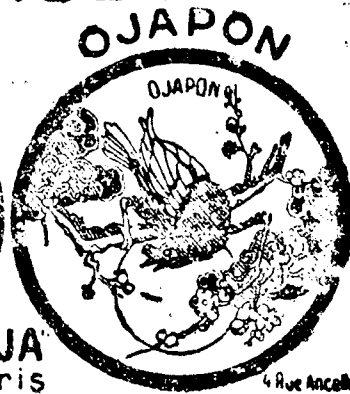
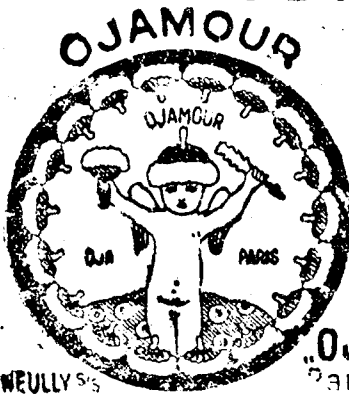
— Művészi fénykép felvételek. — Aquarellek és nagytások a legzebb kiviteiben eszközöttek. — **Steinitzer Dezső** fotó műintézet Arad, Bulev. Reg. Maria 20.

ATLANTICA KÁVÉ ÉS TEA

Rudolf Mosse 9829

keverékei legjobbak, lezolesőbbak.

ULTIMELÉ CREATIUNI PARISIENE PUDRELE



Biron' „S. A. Oja”, Bucuresti, Șerban Voda 115.

Biztos megélhetést

nyújtó, kisebbszertű fűszertisztító, áruval, berendezéssel a belváros szélén, 1 szoba, konyha lakással, 25,000 lejért eladó. — Megbizott:

„Uranyl” iroda, Arad, főpostával szemben

300 □-öles telekkel

biró külvárosi háromlakásos ház, átvehető egy szoba, konyha lakás, istállóval, gyönyörű gyümölcsös kerttel, 225,000 lejért eladó. Megbizott: „URANUL” iroda, Arad, főpostával szemben

Nincs drágaság! IOAN VÁRADAI JÁNOS óra és életrésztel Arad, Bulev. Reg. Ferd. 62. 20%-al olcsóbb a mai naptól kezdve minden Arg. akár vásárlás, akár javítás munkálatokkal biznak meg. Törekvésem minél hamarabb jó árat és megbízható munkát adni. Állami, városi tisztviselők, hirdal alkalmazottak, sport-egyletek tagjai, vasutasok, postások, szolgák részére is vásárolhatnak és mindazok, akik mai naptól ezen hirdetésre hívatkoznak, kedvezményben részesülnek. 6071

Eladó

egy 4 HP. egyfázisú 200 Voltos elektromotor.

Eugen Balla si Fiul, Arad, Str. Episcopul Radu (Magyar-u.) 15104

RÓZSA

a legbálsádosabb 10 fejből, 120—150 cm. magasságban, 1 éves, koronás, mostani kiültetésre alkalmas, amíg a köszlet tart, eladó. Megkeresésre szívesen válaszol.

Engelhardt I. Nándor, körgyám, Páncota (Aradmegye). 6081

KÁLYHÁSOKAT

terakottakályhák felszereléséhez

KERES

azonnali belépésre **KÁLYHAGYÁROSOK ÉS RAKTÁROK SZÖVETSÉGE.**

Évi lehetséges kereset 80—120 ezer lej. — Azonnali ajánlatok:

ROBERT MOSER, FABRICA DE SEBE,

Aloea Tonolla No. 15. prin Sos. Stefan Cel Mare, BUJURESTI.

„LUVRUL” NAGYÁRUHÁZ

Arad, Str. Mețianu L (Forray-u.)

Értosítjük a t. vásárló közönséget, hogy újonnan megnyílt áruházunkban azalanti cikkekben nagy

őszi vásárt

rendesük:

Textilárúk: Gyapjuszövet osztály:

Öltöny kelmék tartós minőség, 140 cm. széles — — — Lej 180-tól
Tiszta gyapju öltönykelmek — — — Lej 460-tól
Tiszta gyapju kabátvelour minden színben Lej 440-től
Double raglánelmek Lej 425-től
Divatcsikos és kockás női ruhákelmek — Lej 105-től
Kostüm kelmék angol zsaner 140 cm. széles — — — Lej 140-től
Covercoat öltöny és felöltő kelmék — — — Lej 325-től
ezenkívül az összes hozzávalók.

Mosó osztály:

Szintartó mosó crep minden színben — Lej 38-tól
Mosó vásalok legszebb mintákban — — — Lej 93-tól
Pongyola flanel minden színben — — — Lej 65-től
Eponge flanel legdivatosabb mintákban reklám ár — — — Lej 98-tól
Selyemfnyű mintás szatén kabátbélésre — Lej 89-től
Velour flanel 24 színben — — — Lej 72-től

Vászon osztály:

Kelengye vászon — — — Lej 35-től
Lepedővászon tartós minőség duplaszéles — Lej 98-tól
Batiszt chiffon — — — Lej 48-tól
Angol batiszt chiffon — Lej 72-től
Színes ingzefferek — — — Lej 44-től
Bőrérős angin — — — Lej 65-től
Angol mosott vászon Lej 52-től
Frottir törülköző — — — Lej 110-től
Vatta paplan — — — Lej 680-tól

Kötött áru osztály:

Női harisnyák minden színben — — — Lej 35-től
Fátyol harisnyák minden színben — — — Lej 65-től
Férfi zoknik tartós minőség — — — Lej 22-től
Gyermekharisnyák — — — Lej 20-től
Legújabb divatú női keztük — — — Lej 55-től
Női keztük szőrmével Lej 185-től
Férfi keztük — — — Lej 65-től
Gyermek keztük — — — Lej 55-től
Kötött selyem nyakkendő — — — Lej 82-től

Háztartási osztály:

Zománcédények: Lábosok, fazekak, tejes és vizeskannák, stb. stb. legjobb kivitelben kék, vörös, barna és fehér színben kgr.-ként 110 lej. Azonkívül porcellán és üvegáruk nagy választékban. Bámulatos olcsó árak. — Figyelmes kiszolgálás. — Tekintse meg üzletünket vételkényszer nélkül.

„LUVRUL” Nagyáruház Strada Mețianu (Forray-ucca) I. Rudolf Mosse 7029. 9008

A legszebb cipő újdonságok mérték után BRAUN cipőszalonjában

készülnek Aradon, a főpostával szemben. —: Női divat harisnya lezállított árban lesz eladva. 6025

Mindennemű szőrmearúk leg- I. NAGY SZÜCS üzletében, ARAD, Strada jutányosabban beszerezhetők Alexandri (Salacz-ucca) 5. sz.

Rudolf Mosse 7020

Utlevelek vizumozását és megbíz- gyorsan és legolcsóbban a CURIER gon dohánytőzsde, Arad, a sokat felelőség mellett Minorita templom előtt. 6063

Varrógépek kedvező fizetési feltételek mellett nagy választékban. Villany- Schwarz műszerésznél, Arad, Str. Brancovici 5. (Lázár Vilmos-u.) égek és mindenféle villanyfelszerelési cikkek legolcsóbban Rudolf Mosse 7031

TETRA baby kelengye, harisnya, Weisz és Benjamin cégnél, Arad perzsa fonál legolcsóbban

Rudolf Mosse 9324.

Feltűnően Ujabb küldemények érkeztek a legújabb olcsó árak! Gsz és téli felöltő és ruha újdonságokban: PLESZ központi női és gyermekfelöltő nagyáruházába ARAD, a színház hátsó bejáratával szemben. Kérem a címre figyelni!!! 571

Apró hirdetések.

Levelezés.

„GYÁROS.” Jelzett helyen kedden este hat óraker találkozzatok „Őszi napsugárral.” 15.104

KÉREM azon drappkabátos hölgyet, ki vasárnap négy óraker a kisvasut közepes kocsijának hátsó perronján még egy hölgyvel állott, az üzletvezetőség előtt leszállt és a Str. Colonel Paulian (Miksa-ucca) ment, tudasson, hogy a vele szemben ülő férfivel megismerkedés lehetséges. Leveletet „Mérnök” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 6068

Házasság.

VIDÉKI földbirtokos férfi családból, házasság céljából megismerkedne vagyonos magános urival, vagy leánnyal. Leveletet teljes címmel, kor és vagyonérték megjelölésével „Földbirtokos” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 6073

Alkalmazás.

JÓ CSALÁDBÓL való, intelligens kisasszonyt keresek 12 éves leánykámhoz. Képezdét végzetten, vagy románul tudók, előnyben részesülnek. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 900

MUNKÁSLEANYOKAT gépmunkára fel veszünk. Eugen Balla st. Flul Arad, Str. Episcopul Radu (Magyar-ucca) 7. 15.104

INTELLIGENS nő, házvezetőnői állást keres két tagu családban vagy idősebb magános ur vagy urnőhöz. Bővebbet Gácsné, Arad, Str. V. Babes 20. 6062

ERDŐKEZELŐ, 28 évi gyakorlattal, állást változtatni óhajt. Megkeresések „Megbízható” jelige alatt az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 6060

ÖNALLÓ varró és tanuló leányok fizetéssel felvétetnek. Trébits-szalón, Arad, Str. Alexandri (Salacz-u.) 6. 10142

MINDENES, ki a főzéshez ért. felvétetik. Arad, Str. Alexandri (Salacz-ucca) 6. I. em. 4. 10.142

KIPUTÓFIU felvétetik. Gracia laboratorium, Arad, Piața Pestelui (Hal-tér) 18. 6057

Lakás.

LAKÁSOK berendezéssel, esetleg anélkül, átadhatók. Bővebbet Wallinger-irodában Arad. 15.104

BUTOROZOTT szoba kiadó. Arad, Str. Mocioni 86. (volt Orozy-ucca). 6066

BUTOROZOTT szoba nő részére azonnal kiadó. Cím Rudolf Mosse (Sándor hírlap-irodában). Arad. 10142

ARAD Cales Radnei (Radnai-uton) butorozott szoba kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6056

Vétel és eladás.

NAGY ÜSTHÁZ tiszta eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 600

LICHTWITZ



LIQUEURS

4945

NAGY IRODÁI IRÓASZTAL hat személyes japán csokoládé készlet, hat pár ezüst evőeszköz, kina ezüst moca-servise, használt vakond bunda, nyest boa, városi bunda, kézimunkák, dísztárgyak, fotelek, szőnyegek, fali óra számovár, Biedermayer-szalón és székek, szalonnok, íróasztalok, könyvszekrények, kredenc, asztalok, asztalnemű, szarvas aggancs, összecukható vaságy, stb. eladó. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca) I. em. jobb. 1000

KÉLETI szőnyegek eladók. Megtekinthető d. u. 1-5. lg. Cím Rudolf Mosse (Sándor hírlap-irodában) Arad. 10141

TEJ télire megrendelhető. Arad, Str. Metianu (Forrai-ucca) 10. 6052

ELADÓ SÜRGŐSEN! Kolber fedeles hintókocsi hozzávaló szántalp és négy rezerva kerék. Egy igaz kocsi, egy 14 lóerős vetőgép, egy szortirozó buza és egy kukorica rosta, egy kukorica morzsoló és egy trieur, egy vasfogas keresztívával. Arad, Strada Cuza Vodă 35. 6067

Rudolf Mosse 7027

TEXTIL

osztályunkat

FELOSZLATJUK

női, férfiszövetek, ragláncelmék, vászon, sehifon, mosóárukat stb. beszerzési áron

KIARUSITJUK.

POSCH divatáruház,

Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 15. 10138

BERENDEZÉS ELADO

BIZOMANYBA VESZÉK complete szobaberendezéseket, butorokat darabszámra, szőnyeget, ezüst, mü, antik, bronz és dísztárgyakat, ékszerket, festményket, fehérneműket, szőrmeket stb. — Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca.) I. em. jobb. 1000

DOMBORNOMÁSÚ névjegyek, levélpapírok minden papírüzletben beszerezhetők. 4352

BUTORRÁKTÁRÁMBAN ebédők, hálószobák olcsóáron kaphatók Wiegelfeld. Arad Str. Eminescu Deák Ferenc-u.) 6. szám. 873

JÓKARBAN levő fehér gyermekágy jutányosan eladó. Arad, Str. Closca 11. (Szt. László-u.) 6065

PLÜSSGARNITURA olcsón eladó. Arad, Str. Oncu (Schweidel-ucca) No. 3. 6074

BÜSENDORFER hangverseny zongora eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6072

HÁROMEZER tetőcserép és egy piús diván eladó. Arad, Str. Greceanu 14. (Perényi-ucca.) 10.142

KOPPER-FÉLE lepároló készülék, szilva, seprő, törköly, borlepárlásra ürtartalom 60 Hl. olcsón eladó. Cím Stageschmidt, Batthyány-ucca 2. Timisoara. 408

ANTIK IMASZÖNYEG, értékes olajfestmény és egy nagy palma. jutányos árban eladók. Megtekinthetők Arad, Str. Eminescu 7. szám, földszint 1. balra. 6070

Üzletek.

JÓMENETELÜ vendéglők. Kávéházak, fűszerüzletek, szállodák helyben és vidéken, esetleg házzal együtt, olcsón eladók. Cím Wallinger hirdetőjében Arad. 15.104

Porter Paula festőművész nő collectiv tárlata ujjannan felépült Neuman-ház uccal helyiségében, **nyitva e hó végéig.**

Román, magyar, német fordításokat Aradon legprecízebben s azonnal **Löbl** hírlapiroda eszközöl.

Valódi angol szövetek téllkabát, raglán ruhaszövet **Székelynél,** Arad, Piața Avram Iancu 20 (Szabadság-tér). 4958

Utazó közönség figyelmébe! A C. F. R. összes vonalaira 2-3 nappal, előbb Magyarország, Ausztria stb.-re szóló vasúttjegyek oda és vissza 60 nappal előbb megválthatók a városi menetjegyirodában Arad, Str. Baritiu 3. (Rákóczy-ucca).

Olcsó órák, ékszerek !! :-: **FEINER óra és ékszeráruházában** Javítások olcsón és pontosan eszközöltenek. **Ékszerekert magas árat fizetünk.**

Legolcsóbb beszerzési forrás Schutz-nál Arad, Str. Eminescu 28-30. (Deák F.-ucca). ahol kizárólag angol és brünni férfi szövetek, szabókellékek állandó nagy raktára.